

RAPORT

120/30.X.2000

asupra rezultatelor Comisiei de mediere la proiectul de Lege privind modificarea și completarea Legii nr.51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat

Comisia de mediere s-a întrunit miercuri, 25 octombrie 2000, orele 15,00 la Senat, sala 535, etaj V, în următoarea componență:

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați :

- Popa Ioan Mihai
- Ionescu Marina
- Popescu Emil Teodor
- Dejeu Gavril
- Cristea Gabriela
- Popa Ștefan
- Szekely Ervin Zoltan

b) Din partea Senatului, domnii senatori :

- Crețu Ioan
- Ionescu Czimir
- Dobrescu Răsvan
- Pușkaș Valentin - Zoltan
- Predescu Ion
- Badea Dumitru
- Turianu Corneliu

Au absentat doamna deputat Cristea Gabriela și domnul deputat Popa Ștefan, precum și domnii senatori: Pușkaș Valentin - Zoltan, Predescu Ion și Turianu Corneliu.

Ședința a fost condusă alternativ de domnul senator Răsvan Dobrescu și de domnul deputat Emil Teodor Popescu.

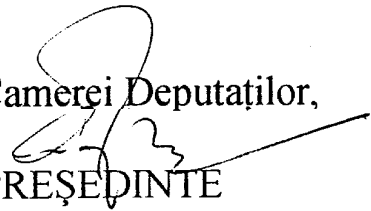
În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, Comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexă la prezentul Raport.

Din partea Senatului,



PREȘEDINTE

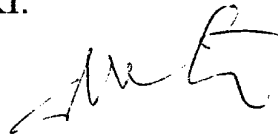
Din partea Camerei Deputaților,



PREȘEDINTE

MEMBRI:

Crețu Ioan



Ionescu Cazimir



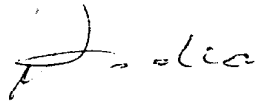
Dobrescu Răsvan



Pușkaș Valentin-Zoltan

Predescu Ion

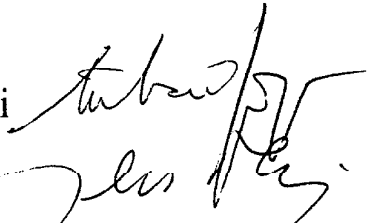
Badea Dumitru



Turianu Corneliu

MEMBRI:

Popa Ioan Mihai



Ionescu Marina

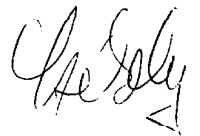
Popescu Emil Teodor

Dejcu Gavril

Cristea Gabriela

Popa Ștefan

Szekely Ervin Zoltan



T E X T E

adoptate în redactări diferite de Camera Deputaților și Senat la proiectul de lege
privind modificarea și completarea
Legii nr.51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
1.	<p>Articolul 1, punctul 1, articolul 3 literele c) și d)</p> <p>Art.3.- Activitatea avocatului se realizează prin:</p> <p>.....</p> <p>c) redactarea de acte juridice, cu posibilitatea <i>de atestare a</i> identității părților, a conținutului actului <i>sau</i> a datei <i>certe a</i> actelor;</p> <p>d) orice alte mijloace și căi proprii dreptului de apărare, în condițiile legii.</p>	<p>Articolul 1, punctul 1, articolul 3 literele c) și d)</p> <p>Art.3.- Activitatea avocatului se realizează prin:</p> <p>.....</p> <p>c) redactarea de acte juridice, cu posibilitatea <i>atestării</i> identității părților, a conținutului și a datei actelor;</p> <p>d) orice alte mijloace și căi proprii <i>exercițiului</i> dreptului de apărare, în condițiile legii.</p>	<p style="text-align: center;">Text Senat (8 voturi pentru, un vot împotrivă)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
2.	<p>Articolul I, punctul 2, articolul 5 alineatul 5</p> <p>(5) Societatea civilă profesională se constituie din doi sau mai mulți avocați definitivi, <i>asociați; în cadrul societății civile profesionale pot exercita profesia și avocații colaboratori sau avocații salariați în interiorul profesiei de avocat.</i> Societatea civilă profesională și avocații care profesează în cadrul ei nu pot acorda asistență juridică persoanelor cu interese contrare.</p>	<p>Articolul I, punctul 2, articolul 5 alineatul 5</p> <p>(5) Societatea civilă profesională se constituie din doi sau mai mulți avocați definitivi. <i>În societatea civilă profesională își pot exercita profesia și avocații colaboratori sau avocații salariați.</i> Societatea civilă profesională și avocații care profesează în cadrul ei nu pot acorda asistență juridică persoanelor cu interese contrare.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
3.	<p>Articolul 1, punctul 3, art. 5¹ și art.5² alineatele (1) și (2)</p> <p>Art.5¹ - (1) Orice avocat, indiferent de forma de exercitare a profesiei, poate să încheie convenții de colaborare <i>cu birouri notariale ori</i> cu experți sau alți specialiști, <i>individuali sau constituiți în forme de asociere, potrivit legii.</i> Societățile civile profesionale de avocați pot încheia astfel de convenții numai cu acordul unanim al asociaților.</p> <p>(2) <i>Convenția poate privi acordarea de asistență specializată clienților și/sau utilizarea în comun a personalului, spațiului și dotărilor necesare exercitării profesiei.</i></p>	<p>Articolul 1, punctul 3, art. 5¹ și art.5² alineatele (1) și (2)</p> <p>Art.5¹ - Orice avocat, indiferent de forma de exercitare a profesiei, poate să încheie convenții de colaborare cu experți sau <i>cu alți specialiști, în condițiile legii.</i> Societățile civile profesionale de avocați pot încheia astfel de convenții numai cu acordul unanim al asociaților.</p> <p style="text-align: center;">eliminat</p>	<p style="text-align: center;">Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>Art.5² .-(1) Formele de exercitare a profesiei de avocat, <i>precum și formele de asociere prevăzute de art.5¹</i>, vor fi individualizate prin denumire, după cum urmează:</p> <p>a) în cazul cabinetului individual - numele avocatului titular, urmat de <i>grupul de cuvinte</i> “cabinet de avocat”;</p> <p>b) în cazul cabinetelor asociate - numele tuturor titularilor <i>de cabinete asociate</i>, urmate de <i>grupul de cuvinte</i> “cabinete asociate”;</p> <p>c) în cazul societăților civile profesionale - numele a cel puțin <i>unul</i> dintre asociați, urmat de <i>grupul de cuvinte</i> “și asociații - societate de avocați” sau, <i>după</i></p>	<p>Art.5² .- (1) Formele de exercitare a profesiei de avocat vor fi individualizate prin denumire, după cum urmează:</p> <p>a) în cazul cabinetului individual - numele avocatului titular, urmat de <i>sintagma</i> “cabinet de avocat”;</p> <p>b) în cazul cabinetelor asociate - numele tuturor titularilor urmate de <i>sintagma</i> “cabinete asociate”;</p> <p>c) în cazul societăților civile profesionale - numele a cel puțin <i>unuia</i> dintre asociați, urmat de <i>una din următoarele sintagme</i> “și asociații - societate civilă de</p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>caz, numai "societate de avocați";</i></p> <p>d) în cazul cabinetelor grupate - numele fiecărui titular de cabinet, <i>urmate de grupul de cuvinte</i> "cabinete grupate;</p> <p><i>e) în cazul prevăzut de art.5¹ - numele fiecăruia din cei astfel asociați, urmat de cuvintele "avocați (și/sau notari, experți) asociați.</i></p> <p>(2) Denumirea formelor de exercitare a profesiei <i>astfel stabilită</i> poate fi păstrată și după decesul sau plecarea unuia din asociați, cu acordul celui plecat sau, după caz, al moștenitorilor celui decesat.</p>	<p>avocați" sau "societate <i>civilă</i> de avocați";</p> <p>d) în cazul cabinetelor grupate - numele fiecărui titular de cabinet, <i>urmat de sintagma</i> "cabinete de avocați grupate;</p> <p>eliminat</p> <p>(2) Denumirea formelor de exercitare a profesiei <i>individualizată potrivit alin.(1)</i> poate fi păstrată și după decesul sau plecarea unuia din asociați, cu acordul celui plecat sau, după caz, al <i>tuuror</i> moștenitorilor celui decesat, <i>exprimate în formă autentică.</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
4.	<p>Articolul I, punctul 6 articolul 10 alineatele (3), (4) și alin.(6)</p> <p>(3) Avocatul străin poate exercita profesia de avocat în România numai în cadrul unor societăți civile profesionale în asociere cu avocați români, în condițiile <i>art.5 și 6</i> din prezenta lege. Numărul avocaților români asociați trebuie să fie cel puțin egal cu numărul avocaților străini asociați.</p> <p>(4) Avocatul străin nu poate pune concluzii orale sau scrise în fața instanțelor judecătorești și a celorlalte organe jurisdicționale, cu excepția celor de arbitraj.</p> <p>.....</p>	<p>Articolul I, punctul 6 articolul 10 alineatele (3), (4) și alin.(6)</p> <p>(3) Avocatul străin poate exercita profesia de avocat în România numai în cadrul unor societăți civile profesionale în asociere cu avocați români, în condițiile art.5, 5¹, 5² și 6 din prezenta lege. Numărul avocaților români asociați trebuie să fie cel puțin egal cu numărul avocaților străini asociați.</p> <p>(4) Avocatul străin nu poate pune concluzii orale sau scrise în fața instanțelor judecătorești și a celorlalte organe jurisdicționale și <i>judiciare</i>, cu excepția celor de arbitraj <i>internațional</i>.</p> <p>.....</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>(6) Avocatul străin care exercită profesia în România <i>potrivit acestui articol</i>, este obligat să se înscrie într-un tablou special de fiecare barou și va fi supus <i>tuturor</i> prevederilor acestei legi și statutului profesiei, <i>inclusiv cele privind răspunderea disciplinară.</i></p>	<p>(6) Avocatul străin care exercită profesia în România, este obligat să se înscrie într-un tablou special ținut de fiecare barou și va fi supus prevederilor <i>prezentei</i> legi și statutului profesiei.</p>	
5.	<p>Articolul 1, punctul 7 art.12 alineatul 1 lit.a)</p> <p>Art.12.-Exercitarea profesiei de avocat este incompatibilă cu:</p> <p>a) activitatea salarizată în <i>cadrul altor</i> profesii decât <i>aceea</i> de avocat;</p> <p>.....</p>	<p>Articolul 1, punctul 7, art.12 alineatul 1 lit.a)</p> <p>Art.12.-Exercitarea profesiei de avocat este incompatibilă cu:</p> <p>a) activitatea salarizată în <i>alte</i> profesii decât <i>cea</i> de avocat;</p> <p>.....</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
6.	<p>Articolul 1, punctul 11, articolul 17 alineatul 2</p> <p>(2) Dispozițiile <i>alineatului precedent</i> se aplică în mod corespunzător și avocatului al cărui soț, rudă ori căruși soț <i>sau</i> rudă ori afin până la gradul al treilea inclusiv îndeplinește funcția de judecător la Curtea Constituțională, ori funcția de judecător financiar, consilier de conturi sau procuror financiar la instanțele Curții de Conturi.</p>	<p>Articolul 1, punctul 11, articolul 17 alineatul 2</p> <p>(2) Dispozițiile <i>alin.(1)</i> se aplică în mod corespunzător și avocatului al cărui soț, rudă ori afin până la gradul al treilea inclusiv îndeplinește funcția de judecător la Curtea Constituțională, ori funcția de judecător financiar, consilier de conturi sau procuror financiar la instanțele Curții de Conturi.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
7.	<p>Articolul 1, punctul 15 - partea introductivă</p> <p>La articolul 27 se introduce un nou alineat, care devine alineatul 2, cu următorul cuprins:</p>	<p>Articolul 1, punctul 15 - partea introductivă și articolul 27 alineatul (3) - nou introdus la Senat</p> <p>La articolul 27 se introduc două noi alineate, care devin alin.(2) și (3), cu următorul cuprins:</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p>(3) <i>Conturile bancare prevăzute la alin.(2) sunt supuse controlului autorităților publice competente și controlului organelor profesiei, în condițiile legii.</i></p>	<p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>
8.	-----	<p>Articolul 1, punctul 17 - nou introdus la Senat</p> <p><i>Articolul 28 se modifică și va avea următorul cuprins:</i></p> <p><i>Art.28.-(1) Avocații au propriul sistem de asigurări sociale.</i></p> <p><i>(2) Sistemul de asigurări sociale al avocaților este reglementat prin lege și se bazează pe contribuția acestora, precum și</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
9.	<p>Articolul I, punctul 21 articolul 58 litera i)</p> <p>Consiliul Uniunii se întrunește trimestrial și ori de câte ori este nevoie. El are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>i) anulează hotărârile barourilor pentru <i>motive de nelegalitate.</i>”</p>	<p>Articolul I, punctul 22, articolul 58 litera i)</p> <p>Consiliul Uniunii se întrunește trimestrial și ori de câte ori este nevoie. El are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>i) anulează hotărârile barourilor pentru nelegalitate.</p>	Text Senat (unanimitate)
		<p><i>pe alte surse prevăzute de lege ori de statutul Casei de Asigurări a Avocaților.</i></p> <p><i>(3) Timpul servit în avocatură este considerat vechime în muncă.</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
10.	<p>-----</p>	<p>Articolul I, punctul 23 - nou introdus la Senat</p> <p><i>La aricolul 58 se introduce o nouă literă, lit.j), care va avea următorul cuprins:</i></p> <p>j) <i>înființează și coordonează Institutul Național pentru Pregătirea și Perfecționarea Avocaților - I.N.P.P.A. -, care nu face parte din sistemul național de învățământ și nu este supus procedurilor de autorizare și acreditare.</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>j) <i>înființează și coordonează Institutul Național pentru Pregătirea și Perfecționarea Avocaților - I.N.P.P.A. -, constituit ca persoană juridică de drept privat, nonprofit, care nu face parte din sistemul național de învățământ și nu este supus procedurilor de autorizare și acreditare.</i></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
11.	<p>Articolul 1, punctul 22, articolul 68 alineatul 1 litera c)</p> <p>c) amenda de la 500.000 lei la 5.000.000 lei, care se face venit la bugetul baroului. Plata amenzii se va face în termen de 30 de zile de la data rămânerii definitive a hotărârii disciplinare. Neachitarea în acest termen atrage suspendarea de drept din exercițiul profesiei până la achitarea sumei;</p>	<p>Articolul 1, punctul 24, articolul 68 alineatul (1) litera c)</p> <p>c) amenda <i>disciplinară</i> de la 500.000 lei la 5.000.000 lei, care se face venit la bugetul baroului. Plata amenzii se va face în termen de 30 de zile de la data rămânerii definitive a hotărârii disciplinare. Neachitarea în acest termen atrage suspendarea de drept din exercițiul profesiei până la achitarea sumei.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
12.	<p>Art. II.- Avocații străini care exercită profesia în România în diverse forme, neprevăzute de lege, sunt obligați să se constituie în societăți civile profesionale, potrivit art. 10, în termen de 6 luni de la intrarea în vigoare a</p>	<p>Art. II.- Avocații străini care exercită profesia în România în diverse forme, neprevăzute de lege, sunt obligați să se constituie în societăți civile profesionale, potrivit art. 10, în termen de 6 luni de la intrarea în vigoare a</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>prezentei legi. Pentru înscrierea în barou și înregistrarea societății este necesar avizul Uniunii Avocaților din România.</p> <p>După expirarea termenului de 6 luni, organele de urmărire penală, din oficiu sau la cererea Uniunii Avocaților din România ori a baroului <i>corespunzător</i>, se vor sesiza pentru săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.22 din prezenta lege.</p>	<p>prezentei legi. Pentru înscrierea în barou și înregistrarea societății este necesar avizul <i>conform al</i> Uniunii Avocaților din România.</p> <p>După expirarea termenului de 6 luni, organele de urmărire penală, din oficiu sau la cererea Uniunii Avocaților din România ori a baroului, se vor sesiza pentru săvârșirea infracțiunii prevăzute <i>la</i> art.22 din prezenta lege.</p>	
13.	-----	<p>Articolul IV, nou introdus la Senat</p> <p><i>Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial și se aplică la 30 de zile de la publicare.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>